

**DECYZJA KOMISJI**

z dnia 27 marca 2006 r.

**dotycząca niektórych środków ochronnych w odniesieniu do przywozu z Bułgarii w związku z wysoce zjadliwą grypą ptaków w tym państwie trzecim**

(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 890)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2006/247/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/496/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej zwierząt wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich oraz zmieniającą dyrektywy 89/662/EWG, 90/425/EWG oraz 90/675/EWG<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 18,

uwzględniając dyrektywę Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich<sup>(2)</sup>, w szczególności jej art. 22,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Grypa ptaków jest zakaźną chorobą wirusową drobiu i innych ptaków, powodującą śmiertelność i zaburzenia, które w szybkim czasie mogą osiągnąć rozmiary epidemii i spowodować poważne zagrożenie dla zdrowia zwierząt i ludzi oraz znacznie obniżyć opłacalność hodowli drobiu. Istnieje niebezpieczeństwo wprowadzenia do Wspólnoty czynnika chorobotwórczego poprzez międzynarodowy handel żywym drobiem i wyrobami drobiowymi.

(2) Bułgaria powiadomiła Komisję o izolacji wirusa grypy A podtyp H5N1 azjatyckiego szczepu pobranego z chorego osobnika wśród dzikich ptaków.

(3) Bułgaria została włączona do wykazu załącznika I część I do decyzji Komisji 96/482/WE z dnia 12 lipca 1996 r. ustanawiającej warunki zdrowotne zwierząt i świadectwa weterynaryjne dla przywozu drobiu i jaj wylęgowych innych gatunków niż ptaki bezgrzebieniowe i ich jaj pochodzących z państw trzecich z uwzględnieniem środków zdrowotnych stosowanych po ich przywozie<sup>(3)</sup>. Wykaz ten zawiera państwa trzecie lub części państw trzecich, które posiadają zezwolenie na stosowanie wzorów świadectw od A do D ustanowionych w Załączniku do wspomnianej decyzji. Zezwala się na przywóz do Wspólnoty żywego drobiu, jaj wylęgowych i jednodniowych kurcząt z państw trzecich lub ich części wymienionych w wykazie załącznika I część I do wspomnianej decyzji.

(4) Bułgaria została włączona do wykazu w załącznikach I i II do decyzji Komisji 2000/585/WE z dnia 7 września 2000 r. sporządzającej wykaz państw trzecich, z których państwa członkowskie dopuszczają przywóz świeżego mięsa króliczego i niektórych mięs zwierząt łownych i zwierząt dzikich oraz ustanawiająca warunki zdrowotne zwierząt i warunki zdrowia publicznego oraz świadectwa weterynaryjne dla takiego przywozu<sup>(4)</sup>. Zatem dozwolony jest przywóz do Wspólnoty mięsa dzikich ptaków łownych, pochodzącego z Bułgarii.

(5) W świetle obecnej sytuacji epidemiologicznej w Bułgarii, właściwe jest wstrzymanie przywozu żywego drobiu, ptaków bezgrzebieniowych oraz hodowlanych i dzikich ptaków łownych, a także jaj wylęgowych tych gatunków z całego terytorium Bułgarii.

(6) Niezależnie od wspomnianego wstrzymania przywozu, właściwe jest również wstrzymanie przywozu świeżego mięsa z dzikich ptaków łownych oraz przywozu mięsa mielonego, wyrobów mięsnych i produktów mięsnych składających się z lub zawierających mięso tych gatunków, jak też niektórych produktów otrzymanych z ptaków pochodzących z Bułgarii.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 56. Dyrektywa ostatnio zmieniona Aktem przystąpienia z 2003 r.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 24 z 30.1.1998, str. 9. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, str. 1).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 196 z 7.8.1996, str. 13. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2004/118/WE (Dz.U. L 36 z 7.2.2004, str. 34).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 251 z 6.10.2000, str. 1. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2004/413/WE (Dz.U. L 151 z 30.4.2004, str. 57).

- (7) Decyzja Komisji 2003/812/WE z dnia 17 listopada 2003 r. ustalająca wykaz państw trzecich, z których państwa członkowskie dopuszczają przywóz niektórych produktów przeznaczonych do spożycia przez ludzi objętych dyrektywą Rady 92/118/EWG<sup>(1)</sup> przewiduje, że wykaz państw trzecich lub ich części, z których państwa członkowskie dopuszczają przywóz jaj przeznaczonych do spożycia przez ludzi, to państwa wymienione w Załączniku do decyzji Komisji 94/85/WE z dnia 16 lutego 1994 r. ustalającej wykaz państw trzecich, z których państwa członkowskie dopuszczają przywóz świeżego mięsa drobiowego<sup>(2)</sup>. Biorąc pod uwagę nadchodzący sezon lęgowy dzikich ptaków, zabroniony powinien zostać również przywóz z Bułgarii jaj dzikich ptaków do spożycia przez ludzi.
- (8) Biorąc pod uwagę obecną sytuację epidemiologiczną w Bułgarii oraz fakt, że kraj ten zastosował niektóre środki zwalczania choroby i przesłał Komisji dalsze informacje dotyczące sytuacji choroby, właściwe jest ograniczenie wstrzymania przywozu niektórych produktów otrzymanych z ptaków do tych części terytorium Bułgarii, które zostały dotknięte i/lub zagrożone grypą ptaków.
- (9) Jednak uwzględniając epidemię choroby w tych częściach Bułgarii, pozwolenie na niektóre produkty wytworzone z dzikich ptaków łownych upolowanych przed dniem 1 sierpnia 2005 r. w tych częściach kraju powinno zostać utrzymane.
- (10) Decyzja Komisji 2005/432/WE z dnia 3 czerwca 2005 r. ustanawiająca warunki zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego oraz wzory świadectw na przywóz produktów mięsnych do spożycia przez ludzi z krajów trzecich i uchylająca decyzje 97/41/WE, 97/221/WE i 97/222/WE<sup>(3)</sup> ustanawia wykaz państw trzecich lub ich części, z których państwa członkowskie dopuszczają przywóz produktów mięsnych do Wspólnoty i ustanawia systemy obróbki uznane za skuteczne w unieszkodliwianiu niektórych czynników chorobotwórczych.
- (11) W celu uniknięcia ryzyka przenoszenia chorób za pośrednictwem tych wyrobów, objętych decyzją 2005/432/WE w zależności od statusu zdrowotnego kraju pochodzenia i gatunków, z których otrzymano produkt, należy zastosować odpowiednią obróbkę. W związku z tym stosowne jest utrzymanie zezwolenia
- na przywóz do Wspólnoty pochodzących z Bułgarii produktów mięsnych otrzymanych z dzikich ptaków łownych poddanych całościowej obróbce w temperaturze co najmniej 70 °C.
- (12) W celu umożliwienia przywozu produktów mięsnych poddanych obróbce cieplnej wystarczającej do unieszkodliwienia możliwego wirusa w mięsie, konieczne jest określenie wymaganej obróbki mięsa z dzikich ptaków łownych w świadectwach zdrowia sporządzonych zgodnie z załącznikami III i IV do decyzji 2005/432/WE.
- (13) Środki przewidziane w niniejszej decyzji stosuje się bez uszczerbku dla środków związanych z wystąpieniem rzekomego pomoru drobiu w Bułgarii zgodnie z decyzją 2005/648/WE z dnia 8 września 2005 r. w sprawie środków ochronnych odnoszących się do rzekomego pomoru drobiu w Bułgarii<sup>(4)</sup>.
- (14) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Państwa członkowskie wstrzymują przywóz:

- a) żywego drobiu, ptaków bezgrzebieniowych, hodowlanych lub dzikich ptaków łownych oraz jaj wylęgowych tych gatunków pochodzących z części terytorium Bułgarii, o której mowa w części A Załącznika;
- b) następujących produktów pochodzących z części terytorium Bułgarii, o której mowa w części B Załącznika:
  - i) świeżego mięsa dzikich ptaków łownych;
  - ii) mięsa mielonego, wyrobów mięsnych i produktów mięsnych zawierających lub składających się z mięsa dzikich ptaków łownych;
  - iii) surowej karmy dla zwierząt domowych oraz nieprzetworzonych surowców paszowych zawierających jakiegokolwiek części dzikich ptaków łownych;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 305 z 22.11.2003, str. 17. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2004/19/WE (Dz.U. L 5 z 9.1.2004, str. 84).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 44 z 17.2.1994, str. 31. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2004/118/WE.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 151 z 14.6.2005, str. 3.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 238 z 15.9.2005, str. 16.

- iv) jaj przeznaczonych do spożycia przez ludzi pochodzących od dzikich ptaków łownych;
- v) nieobrobionych trofeów myśliwskich pochodzących z różnych ptaków;
- vi) nieprzetworzonych piór i części piór;
- vii) nieprzetworzonych odchodów drobiu lub innych ptaków.

#### Artykuł 2

1. W drodze odstępstwa od art. 1, państwa członkowskie zezwalają na przywóz produktów wymienionych w lit. b) ppkt i), ii) oraz iii) wspomnianego artykułu, otrzymanych z ptaków upolowanych przed dniem 1 sierpnia 2005 r.

2. Świadectwa weterynaryjne/dokumenty handlowe towarzyszące przesyłkom produktów, o których mowa w art. 1 lit. b) ppkt i), ii) oraz iii), zawierają następujący tekst, stosownie do gatunków:

„Świeże mięso z dzikich ptaków łownych/produkt mięsny składający się z lub zawierający mięso z dzikich ptaków łownych/wyrób mięsny składający się z lub zawierający mięso z dzikich ptaków łownych/surowa karma dla zwierząt domowych oraz nieprzetworzone surowce paszowe zawierające jakiegokolwiek części dzikich ptaków łownych (A) otrzymane z ptaków upolowanych przed dniem 1 sierpnia 2005 r.

(A) Niepotrzebne skreślić.”.

3. W drodze odstępstwa od ust. 1 lit. b) ppkt ii) państwa członkowskie zezwalają na przywóz produktów mięsnych składających się z lub zawierających mięso dzikich ptaków łownych, pod warunkiem że mięso tego gatunku zostało poddane przynajmniej jednej ze szczególnych metod obróbki określonych w pkt B, C lub D w części 4 załącznika II do decyzji 2005/432/WE.

4. Specjalna obróbka zastosowana zgodnie z ust. 3 niniejszego artykułu określona jest w świadectwie weterynaryjnym pkt 9.1 kolumna B, sporządzonym według wzoru zawartego w załączniku III do decyzji 2005/432/WE; do świadectwa dodaje się następujący wpis:

„Produkty mięsne poddane obróbce zgodnie z decyzją Komisji 2006/247/WE”.

5. Specjalna obróbka zastosowana zgodnie z ust. 3 niniejszego artykułu jest poświadczona poprzez dodanie następującego wpisu do świadectwa weterynaryjnego sporządzonego według wzoru zawartego w załączniku IV do decyzji 2005/432/WE:

„Produkty mięsne poddane obróbce zgodnie z decyzją Komisji 2006/247/WE”.

#### Artykuł 3

Państwa członkowskie gwarantują, że w odniesieniu do przywozu przetworzonych piór lub części piór przesyłce towarzyszący dokument handlowy stwierdzający, że przetworzone pióra lub części piór zostały poddane obróbce strumieniem pary lub z zastosowaniem innej metody gwarantującej wyeliminowanie czynników chorobotwórczych.

Jednak wspomniany dokument handlowy nie jest wymagany w przypadku przetworzonych piór ozdobnych, przetworzonych piór przewożonych przez podróżujących do użytku prywatnego lub przesyłek przetworzonych piór wysyłanych do osób prywatnych w celach nieprzemysłowych.

#### Artykuł 4

Państwa członkowskie niezwłocznie podejmują środki niezbędne w celu zastosowania się do niniejszej decyzji, a następnie podają je do wiadomości publicznej. Niezwłocznie informują o tym Komisję.

#### Artykuł 5

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 31 maja 2006 r.

#### Artykuł 6

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 marca 2006 r.

W imieniu Komisji  
Markos KYPRIANOU  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK

Części terytorium Bułgarii, o których mowa odpowiednio w art. 1 lit. a) i b):

## CZĘŚĆ A

Kod kraju ISO	Nazwa kraju	Opis części terytorium
BG	Bułgaria	— Całe terytorium Bułgarii

## CZĘŚĆ B

Kod kraju ISO	Nazwa kraju	Opis części terytorium
BG	Bułgaria	Okręgi w Bułgarii: — Vidin — Montana — Vratsa — Pleven — Veliko Tarnovo (obszar na północ od autostrady E 771) — Russe — Razgrad — Silistra — Dobrich — Varna — Burgas